

PERTICI

CE
DIRETTIVA
EUROPEA
MACCHINE
98/37

univer **330P/330IP** **332P/332IP**

TRONCATRICI DOPPIE
DOUBLE CUTTING MACHINES
DOPPELGEHRUNGSSÄGEN
TRONÇONNEUSES À DEUX TÊTE



univer 330P/330IP - 332P/332IP



Le troncatrici Mod.UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP sono particolarmente adatte per il taglio di profili in materie plastiche principalmente P.V.C., profili in leghe leggere e materiali assimilabili. Sono caratterizzate da due teste di cui una fissa ed una mobile a spostamento lineare rapido o micrometrico. La lunghezza di taglio è visibile sull'asta millimetrata e la sua lettura è facilitata da una lente d'ingrandimento. Le due unità operatrici sono dotate di piastre girevoli per eseguire tagli fino a 45 gradi sia a destra che a sinistra, mentre le teste portalama possono essere inclinate a 45 gradi rispetto all'asse orizzontale.

Tutti i modelli sono disponibili in tre versioni in funzione della lunghezza massima di taglio. Un particolare dispositivo di protezione mobile chiude completamente la lama e garantisce la protezione dell'operatore. Per i modelli "P" la discesa della lama è comandata da attuatori pneumatici, per i modelli "IP" da attuatori oleopneumatici. Un dispositivo bimanuale occupa entrambe le mani durante il taglio. Tutti i modelli sono forniti di attuatori di bloccaggio orizzontali e verticali e di un selettore modale che consente di utilizzare la macchina come troncatrice singola.

UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP (mainly pvc) and profiles. They have two heads, one fixed and one mobile. The cutting length can be read on a millimeter scale. The two operating units have rotatable plates for cutting up to 45 degrees, while the blade heads can be inclined 45 degrees to the horizontal axis. All the models are available in three versions according to the maximum cutting length. In the "P" models, the blade descent is controlled by pneumatic actuators, while in the "IP" models by oleopneumatic actuators. A two-handed device keeps both hands occupied during cutting. All models are provided with horizontal and vertical clamping actuators and a modal selector that allows the machine to be used as a single head.



330IP cutting machines are particularly suitable for cutting plastic profiles made of light alloys and similar materials.

fixed and one with fast or micrometric linear movement. The cutting metre rule bar, magnified with a magnifying glass.

adjustable plates for making cuts up to 45 degrees, both right and left, s can be set at an angle of 45 degrees to the horizontal axis.

in three versions with different maximum cutting lengths. A special mode-plate completely, guaranteeing operator protection.

owering is powered by pneumatic actuators, and in the "IP" models by

both hands occupied during the cutting. All models have horizontal and and a mode selector to allow the machine to be used as a single cutting

Die Gehrungssägen UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP sind insbesondere für das Sägen von Kunststoff, PVC, Leichtmetalllegierungen und vergleichbaren Materialien geeignet. Die Sägen sind mit einem festen und einem beweglichen Arbeitskopf mit linearer Vorschubausführung ausgerüstet. Die Schnittlänge ist auf der Millimeterskala präzise und problemlos ablesbar. Die beiden Arbeitseinheiten sind zur Ausführung von Rechts- und Links-Schnitten mit Drehtischen versehen, während die Sägeblattköpfe um 45° geneigt werden können. Sämtliche Modelle sind in 3 Ausführungen mit unterschiedlichen Schnittlängen verfügbar. Eine spezielle bewegliche Schutzvorrichtung für die Sägeblattabdeckung und somit die uneingeschränkte Arbeitssicherheit wird bei den Modellen "P" durch pneumatische Stellglieder erreicht, während bei den Modellen "IP" durch hydropneumatische Stellglieder eine entsprechende Einstellung der Sägeblattabdeckung durch eine entsprechende Handhabung der Hände für den Schnittbetrieb erforderlich ist. Sämtliche Modelle werden mit einer Schutzvorrichtung für die Sägeblattabdeckung und einem Modal-Wahlschalter zur Umschaltung zwischen Rechts- und Links-Schnitt geliefert.



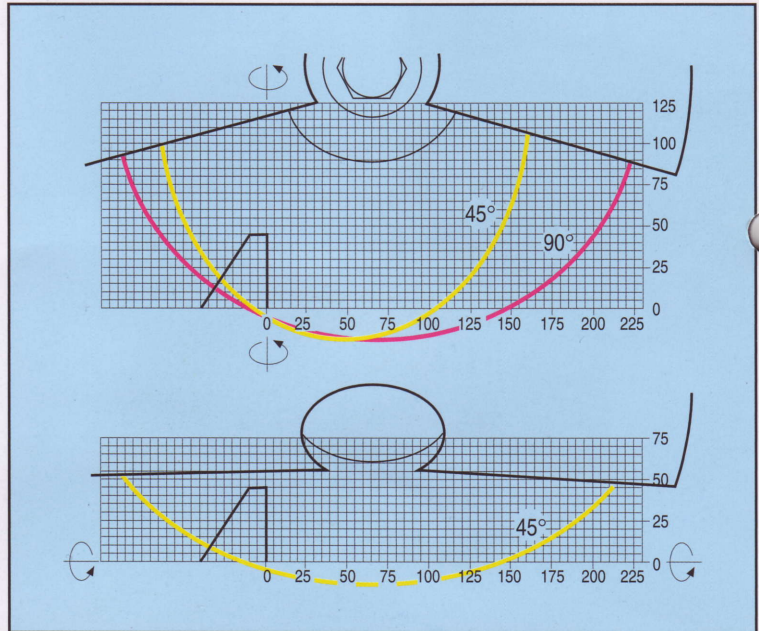
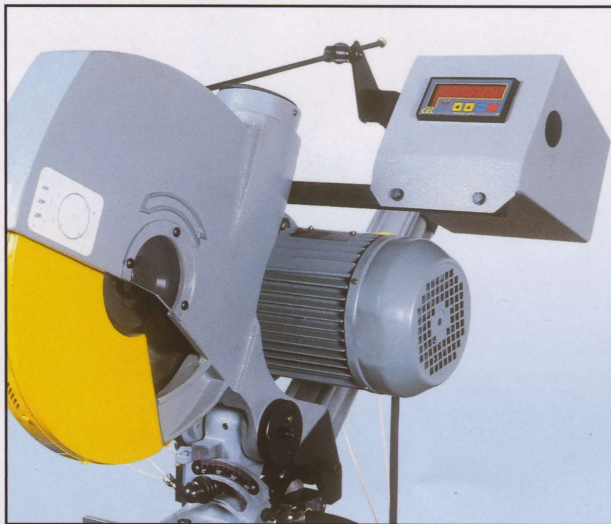
sondere für den Schnitt von Pro-
fildern Materialen ausgelegt. Sie
haben ein Schnell- bzw. Mikrometer-
trieb über ein Vergrößerungsglas pro-
fildern Schnitten bis 45° nach re-
chts bezüglich der Horizontalach-
senführungen gemäß der maxima-
len Leistung gewährleistet die vollstän-
dige Sicherheit des Bedieners. Die Sägeblatt-
führglieder, bei den Modellen "IP"
beidhändig-Vorrichtung sind beide
mit horizontalen und vertikalen
der Maschine als Einzelgeh-

Les tronçonneuses UNIVER 332P/332IP - 330P/330IP sont particulièrement adaptées à la coupe de profils en matières plastiques (surtout PVC), de profils en alliages légers et matériaux assimilés. Elles sont caractérisées par deux têtes dont une est fixe et une mobile à déplacement linéaire rapide et micrométrique. La longueur de coupe est visible sur le secteur gradué et la lecture est facilitée par une loupe. Les deux unités opérationnelles sont dotées de plans tournants pour effectuer des coupes jusqu'à 45° à gauche et à droite. Les têtes porte-lames peuvent être inclinées à 45° par rapport à l'axe horizontal.

Tous les modèles sont disponibles en trois versions, en fonction de la longueur maximale de coupe. Un dispositif de protection mobile recouvre complètement la lame et assure la protection de l'opérateur. Pour les modèles "P", la descente de la lame est commandée par des actionneurs pneumatiques, pour les modèles "IP" par des actionneurs hydropneumatiques. Un dispositif bi-manuel occupe les deux mains pendant la coupe. Tous les modèles sont équipés d'actionneurs de serrage horizontaux et verticaux et d'un sélecteur de mode qui permet d'utiliser la machine comme une tronçonneuse à une tête.



Visualizzatore digitale di quote
 Digital measurement display
 Maß-Digitalanzeige
 Affichage digital de cotes



TYPE							PVC	ALLUM	WOOD								
330/P	1,1+1,1Kw	230 V	n [1/min.] 3765	D) 400 mm. d) 30 mm.	a) 4200/5365/6865	350	●	●	○	90°	90	90x90	145x90	90°	90	90x90	145x90
332/P		400 V			b) 1540 mm.	400				135°	50	50x50	145x50	135°	90	90x90	100x90
330/IP		50 Hz			c) 1160 mm.	450				45°	50	50x50	145x50	45°	90	90x90	100x90
332/IP																	

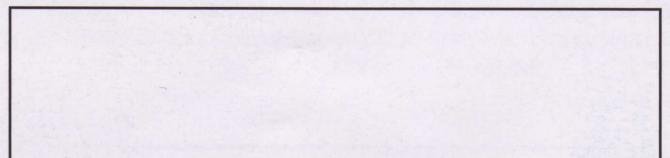
330P 330IP				
	L max.) mm. 3280-4580-6080 L min.) mm. 247	L max.) mm. 3280-4580-6080 L min.) mm. 420	L max.) mm. 3280-4580-6080 L min.) mm. 890(P)-940(IP)	L max.) mm. 3280-4580-6080 L min.) mm. 110
332P 332IP				
	L max.) mm. 3280-4580-6080 L min.) mm. 365	L max.) mm. 3280-4580-6080 L min.) mm. 420	L max.) mm. 3280-4580-6080 L min.) mm. 890(P)-940(IP)	L max.) mm. 3280-4580-6080 L min.) mm. 365

La ditta costruttrice si riserva il diritto di modificare i dati qui sopra riportati senza nessun preavviso. / The manufacturer reserves the rights to change the above mentioned informations without.
 Der Hersteller hat das Recht, die obengenannten Daten zu aendern, ohne Voranzeige geben. / L'usine se reserve le droit de changer les informations metionees sans aucun avis.



PERTICI S.P.A.

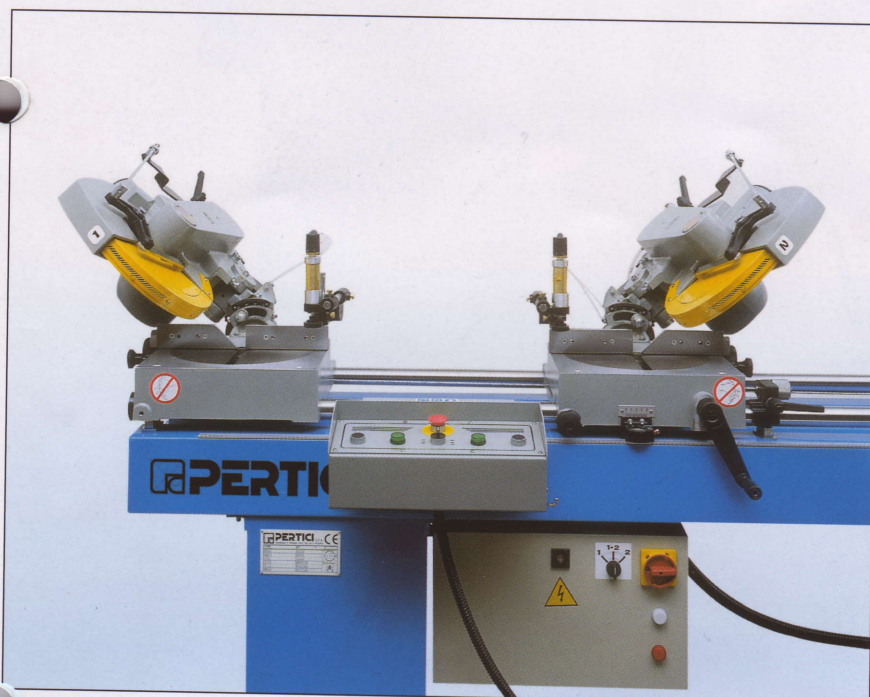
VIA DELLE CITTÀ, 41/43 - 50052 CERTALDO (FI) ITALY
 Tel. +39 (0)571 651204 - Fax +39 (0)571 652991
 e-mail: pertici@pertici.it - http://www.pertici.it



univer

330P/330IP 332P/332IP

TRONCATRICI DOPPIE
DOUBLE CUTTING MACHINES
DOPPELGEHRUNGSSÄGEN
TRONÇONNEUSES À DEUX TÊTE



COMPONENTI IN DOTAZIONE

N. 2 Lame widia diametro mm.330
N. 2 Morse pneumatiche verticali
N. 2 Morse pneumatiche orizzontali
N. 2 Supporti mobili

OPTIONAL

Impianto lubrificazione lame
Avvicinamento rapido lame al pezzo(IP)
Visualizzatore digitale di quote

COMPONENTS SUPPLIED

2 Widia saw blades diameter 330 mm
2 Vertical pneumatic clamping kits
2 horizontal pneumatic clamping kits
1 Mobile support

OPTIONALS

Blade lubrication system
Blades fast approach device (IP)
Digital measurement display

MITGELIEFERTE KOMPONENTEN

2 Stck. Widia-Sägeblätter, Durchmesser 330 mm
2 Stck. vertikale Pneumatik-Schraubstöcke
2 Stck. horizontale Pneumatik-Schraubstöcke
2 Stck. bewegliche Halterungen

OPTIONEN

Sägeblatt-Schmieranlage
Sägeblatt-Schnellvorschub zum Werkstck (IP)
Maß-Digitalanzeige

COMPOSANTS EN DOTATION

2 lames en carbure diam. 330 mm
2 vérins de serrage pneumatique verticaux
2 vérins de serrage pneumatique horizontaux
1 support mobile

EN OPTION

Installation de lubrification lame
Dispositif d'avance rapide lame vers la pièce (IP)
Affichage digital de cotes

